

## UMOWA nr 10

zawarta w Kielcach w dniu 12.05.2025 roku pomiędzy:

**Telewizją Polską S.A. w likwidacji**, z siedzibą w Warszawie , ul. J.P. Woronicza 17 , wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego , prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. St. Warszawy – XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000100679 o numerze identyfikacji podatkowej NIP 521-04-12-987 i kapitale zakładowym, wpłaconym całkowicie w wysokości 286 596 500,00 złotych, **Oddział Terenowy w Kielcach** z siedzibą **Pl. Moniuszki 2B, 25-334 Kielce**, zwaną w dalszej części umowy „**Telewizją**”, reprezentowaną przez:

**Pana Piotra Rogozińskiego – p.o. Dyrektora TVP S.A. w likwidacji, OTV w Kielcach**

**Pana Jarosława Zmyślonego – pełnomocnika Oddziału TVP S.A. w likwidacji, OTV w Kielcach, Kierownika Działu Produkcji Telewizyjnej** , działających na podstawie pełnomocnictw ogólnych łącznych,

a

**Powiatem Kieleckim** – ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce, NIP: 9591645790, REGON: 291009372 reprezentowanym przez:

**Tomasza Plebana– Starostę Kieleckiego**

**Tomasza Dulny – Wicestarostę Kieleckiego**

przy kontrasygnacie **Skarbnika Powiatu – Edyty Drążkiewicz**

Zwanym dalej „Partnerem”

### § 1

#### Przedmiot umowy

1. Telewizja oświadcza, że jest producentem emitowanej audycji pod roboczym tytułem „**Regiony z TVP3 Kielce**”, zwanej dalej „Programem”.
2. Czas trwania Programu: 60 minut.
3. Partner zobowiązuje się do finansowania Programu celem promocji prowadzonej działalności gospodarczej.
4. Telewizja zobowiązuje się do emisji billboardu sponsorskiego Partnera, zwanego dalej „billboardem”, który ukaże się przed i po emisji Programu: zwiastunów, premiery i 2 powtórek, według harmonogramu:

Zwiastuny:

15.05.2025 rok, godz. ok.21.28

16.05.2025 rok, godz. ok.18.28

Premiera: 17.05.2025 rok, godz. 15:30

Powtórka: 18.05.2025 rok, godz. 16:30

Powtórka: 24.05.2025 rok, godz. 16:00

5. Emisja billboardu sponsorskiego nastąpi z uwzględnieniem sugestii Partnera, na zasadach określonych obowiązującymi przepisami, w tym zgodnie z treścią ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji (Dz. U.2022r. poz. 1722 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji z dnia 6 lipca 2000 r. w sprawie sposobu sponsorowania audycji lub innych przekazów (D z.U.2014.203 ze zm.).

## **§ 2**

### **Wynagrodzenie umowne**

1. Tytułem wkładu finansowego na realizację Programu celem wykonania przez Telewizję obowiązków określonych w § 1 ust. 2 umowy Partner zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Telewizji kwotę 2.000,00 złotych netto (słownie: dwa tysiące złotych netto 00/100), powiększoną o podatek VAT, tj. 2.460,00 złotych brutto (słownie: dwa tysiące czterysta sześćdziesiąt złotych brutto 00/100), w tym:

- 1.900,00 złotych netto + 23% VAT tj. 2.337,00 złotych brutto - na emisję billboard

- 100,00 złotych netto + 23% VAT tj. 123,00 złotych brutto – licencja do Programu,

przelewem bankowym na rachunek TVP S.A. w likwidacji Oddział Terenowy w Kielcach, numer konta: Bank Handlowy w Warszawie 06 1030 1508 0000 0008 1726 2015, w terminie 14 dni od daty otrzymania faktur. Faktury wystawione będą po ostatniej emisji audycji w danym miesiącu. Faktura za przekazanie licencji będzie wystawiona osobno.

2. Niezapłacenie należności w terminie powoduje naliczanie odsetek ustawowych za zwłokę.

3. Partner upoważnia TVP S.A w likwidacji Oddział Terenowy w Kielcach do wystawienia faktury bez potwierdzenia odbioru.

4. Telewizja wystawi fakturę na dane:

**Nabywca: Powiat Kielecki, ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce, NIP 959 164 57 90**

**Odbiorca: Starostwo Powiatowe w Kielcach, ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce**

5. Dniem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku Partnera.

6. Partner nie ponosi konsekwencji z powodu zwrotu Telewizji nieprawidłowo wystawionej faktury VAT, w szczególności dotyczących terminu płatności oraz naliczaniu odsetek za opóźnienia.

## **§ 3**

### **Oświadczenia Stron**

Strony zgodnie postanawiają, iż przesunięcie terminu emisji Programu lub billboardu:

- a) do 30 minut, w stosunku do określonej w § 1 ust. 4 umowy nie powoduje jej zmiany, nie stanowi także podstaw do roszczeń odszkodowawczych, a także
- b) zmiana terminu emisji spowodowana działaniem siły wyższej lub zdarzeniami

o charakterze nadzwyczajnym ( żałoba narodowa, klęska żywiołowa itp. ) powodująca wstrzymanie emisji lub zmianę programu nie stanowi podstawy roszczeń odszkodowawczych wobec Telewizji. Telewizja zobowiązuje się do wykonania obowiązków umownych niezwłocznie po ustaniu ww. okoliczności.

- c) W takich wypadkach o zmianie terminu Firma zostanie poinformowana niezwłocznie, a termin nadania zostanie uzgodniony przez strony.

#### **§ 4**

##### **Oświadczenie Partnera**

**Partner** oświadcza, że:

1. Znałe są jej przepisy prawne dotyczące zasad sponsorowania audycji lub innych przekazów (Dz.U. z 2014 r. poz. 203) określone w Par. 1 ust. 3 niniejszej umowy i że będzie przestrzegać tych zasad w wykonaniu niniejszej umowy;
2. Posiada wszelkie prawa do znaków towarowych i utworów wykorzystywanych w emitowanych billboardach, oraz że w przypadku naruszenia praw lub dóbr osób trzecich zobowiązuje się ponieść z tego tytułu wyłączną odpowiedzialność.
3. Partner oświadcza, że zobowiązuje się ponieść wszelkie koszty związane z emisją przedmiotowych billboardów, w tym na rzecz wszelkich osób trzecich oraz zrzeczeń i organizacji je reprezentujących.

#### **§ 5**

##### **Billboard sponsorski**

1. Billboard może zawierać nazwę, firmę, znak towarowy lub inne oznaczenie indywidualizujące przedsiębiorców lub ich działalność, odniesienie do ich towarów, usług lub ich znaku towarowego. Wskazanie powinno zawierać słowo sponsor w odpowiednim przypadku i liczbie oraz czytelne wskazanie sponsora audycji.
2. Przy emisji billboardu i w jego treści nie będą wykorzystywane fragmenty dźwiękowe i wizualne przekazu reklamowego pochodzącego od Partnera, z którymi Partner jest kojarzony, a które mogłyby utrudnić odróżnienie wskazania Partnera od przekazu reklamowego.
3. Billboard, w swej treści i formie, nie będzie zachęcać do nabywania (w sposób wyraźny lub dorozumiany) towarów lub usług, których reklama jest zakazana.
4. W przypadku naruszenia postanowień ust. 1-3 odpowiedzialność z tego tytułu ponosić będzie Partner.

#### **§ 6**

##### **Autorskie prawa majątkowe**

Telewizja mocą niniejszej umowy nabywa i zachowuje wszelkie autorskie prawa majątkowe do stworzonego przedmiotu umowy o którym mowa w par. 1 w zakresie umożliwiającym jego nieograniczoną w czasie, wielokrotną emisję w programach telewizyjnych w kraju i za granicą wraz z prawem obrotu wobec krajowych i zagranicznych stacji telewizyjnych.

## § 7

### Licencja

1. Telewizja udziela Partnerowi niewyłącznej licencji do niekomercyjnego korzystania z Programu wymienionego w § 1 ust.1, w całości i we fragmentach w kraju i za granicą, na następujących polach eksploatacji:

- a) utrwalanie audycji na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym, a w szczególności na: nośnikach video, taśmie światłoczułej i magnetycznej, dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego, bez względu na technologię zapisu i pojemność nośnika, z wyłączeniem zakresu należącego do realizacji lit. c),
  - b) zwielokrotnianie audycji jakąkolwiek techniką, w tym techniką magnetyczną na kasetach video, dyskach audiowizualnych, techniką światłoczułą i cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, bez względu na technologię ich zapisu i rodzaj nośnika oraz jego pojemność, z wyłączeniem zakresu należącego do realizacji lit. c),
  - c) wyświetlanie, publiczne odtwarzanie audycji, przy czym wyraźnie zastrzega się, że przy Telewizji Polskiej S.A. Oddział w Kielcach pozostaną prawa do emisji telewizyjnej oraz prawa wymienione z lit. a), b), f), g) w zakresie niezbędnym do takiej emisji i w tym zakresie licencja nie zostaje udzielona,
  - d) wypożyczanie lub wymiana nośników, na których audycje utrwalono,
  - e) sporządzenie wersji obcojęzycznych audycji,
  - f) wprowadzenie audycji do pamięci komputera i sieci multimedialnej,
  - g) wykorzystanie audycji w utworach multimedialnych,
  - h) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć dostęp do utworu w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. poprzez udostępnianie w Internecie, w szczególności na Facebooku, Instagramie, stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Kielcach [www.powiat.kielce.pl](http://www.powiat.kielce.pl)).
2. Określona wyżej licencja nie jest ograniczona terytorialnie i zostaje udzielona na okres 5 lat od dnia ostatniej emisji wynikającej z wykonania postanowień niniejszej umowy. Partner zobowiązuje się do korzystania z przedmiotu licencji w sposób, który nie będzie naruszał dóbr osobistych osób występujących w Programie, bądź dóbr osobistych Telewizji, w szczególności poprzez powstrzymanie się od jakichkolwiek zmian w przedmiocie licencji.
3. Nabycie przez Partnera licencji w ww. zakresie nie wyklucza uprawnień Telewizji do swobodnego korzystania w pełnym zakresie z przysługujących mu praw autorskich, w tym samodzielnego emitowania Programu na antenach TVP S.A w likwidacji wraz z prawem ich udostępniania na stronach internetowych TVP w nieograniczonej ilości nadań i rozpowszechnień ponad zobowiązania emisyjne wynikające z niniejszej umowy.

## **§ 8**

### **Termin realizacji umowy**

1. Telewizja zobowiązuje się do emisji billboardu stosownie do zapisów z § 1 ust. 2.
2. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do zakończenia emisji tj. do dnia 24.05.2025 roku.

## **§ 9**

### **Kary umowne**

1. Strony postanawiają, że będą obowiązywać kary umowne:
  - a) Telewizja zapłaci Partnerowi karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Telewizji w wysokości 10% wartości brutto umowy, o której mowa w § 2 ust. 1.
  - b) Partner zapłaci telewizji karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn zawinionych przez Partnera w wysokości 10% wartości brutto umowy, o której mowa w § 2 ust. 1 z zastrzeżeniem, że Partner zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności, powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie Partnera, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 7 dni od daty powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. Niezależnie od opisanych powyżej kar umownych, Partner zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach określonych w Kodeksie Cywilnym.
3. Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy wymaga zgody Partnera wyrażonej na piśmie po rygorem nieważności.

## **§ 10**

### **Osoby odpowiedzialne za realizację umowy**

1. Strony ustalają, że osobami odpowiedzialnymi za realizację postanowień niniejszej Umowy są:
  - a) ze strony Telewizji – Urszula Rabajczyk, tel. 519 040 100, urszula.rabajczyk@tvp.pl
  - b) ze strony Partnera – Agnieszka Madetko, 41 200 13 92, madetko.a@powiat.kielce.pl
2. Strony są zobowiązane niezwłocznie powiadomić na piśmie o każdej zmianie osób lub ich danych, o których mowa w ust. 1.
3. Do momentu powiadomienia drugiej strony domniemywa się, że osoba wskazana do tej pory jest nadal upoważniona.

## § 11

### Rodo

1. Zgodnie z treścią Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: Rozporządzenie lub RODO), Strony ustalają, iż w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy będą wzajemnie przetwarzać dane osobowe osób uczestniczących w zawarciu i realizacji niniejszej umowy. Żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż zawarcie i realizacja niniejszej umowy.

2. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w ust. 1 zapoznały się i dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez drugą Stronę na potrzeby realizacji niniejszej umowy, określonymi w ust. 3.

3. Zgodnie z treścią art. 13 i 14 RODO, Strony informują, iż:

3.1 Telewizja Polska S.A. w likwidacji z siedzibą w Warszawie, ul. J. P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, jest administratorem danych osobowych w odniesieniu do osoby/osób ze strony Wykonawcy\*;

3.2 Powiat Kielecki, ul. Wrzosowa 44, 25-211 Kielce, jest administratorem danych osobowych w odniesieniu do osób ze strony Partnera.

3.3 Dane osobowe osób będących Stronami niniejszej umowy przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia i realizacji niniejszej umowy, a w przypadku reprezentantów Stron niniejszej umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, w celu związanym z zawarciem i realizacją niniejszej umowy, a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy. Powyższe dane osobowe przetwarzane będą również na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązek wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych).

3.4 Źródłem pochodzenia danych osobowych są wzajemnie wobec siebie Strony niniejszej umowy. Kategorie odnośnych danych osobowych zawierają w sobie dane osobowe określone w niniejszej umowie lub inne dane kontaktowe niezbędne do realizacji niniejszej umowy.

3.5 Dane osobowe będą przetwarzane przez Strony przez okres realizacji niniejszej umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych. Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy.

3.6 Osoby wymienione w pkt. 3.3 posiadają prawo do:

- dostępu do treści swoich danych osobowych;
- sprostowania swoich danych osobowych;
- usunięcia swoich danych osobowych;

- ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych;
- przenoszenia swoich danych osobowych;
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych;

w sytuacjach ściśle określonych w przepisach RODO. Wskazane uprawnienia można zrealizować poprzez kontakt, o którym mowa w pkt. 3.8.

3.7 Niezależnie od powyższego osoby te mają również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO.

3.8 Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych lub osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych można kontaktować się:

- a) z ramienia TVP - Telewizji Polskiej S.A. w likwidacji mailowo, pod adresem [rodo@tvp.pl](mailto:rodo@tvp.pl), a także pocztą tradycyjną pod adresem Telewizja Polska S.A. w likwidacji ul. J. P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, z dopiskiem „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”;
- b) z ramienia Partnera, mailowo, pod adresem [iod@powiat.kielce.pl](mailto:iod@powiat.kielce.pl) a także pocztą tradycyjną pod adresem: Starostwo Powiatowe w Kielcach, ul. Wrzosowej 44, 25-211 Kielce, z dopiskiem „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”

3.9 Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji niniejszej Umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację.

3.10 Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu ani zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.

3.11 Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej z zastrzeżeniem, że jeżeli przekazanie takie okaże się konieczne dla realizacji niniejszej umowy, może mieć miejsce wyłącznie po pisemnym powiadomieniu drugiej Strony oraz z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń wskazanych w art. 46 RODO.

3.12 Odbiorcami danych osobowych mogą być: organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa; podmioty świadczące usługi prawne na rzecz Stron oraz inne podmioty świadczące usługi na zlecenie Stron w zakresie oraz celu zgodnym z niniejszą umową.

## **§ 11**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają pod rygorem nieważności formy pisemnej.
2. Telewizja oświadcza że posiada status dużego przedsiębiorcy.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz przepisy wymienione w § 1 ust. 3 umowy.

4. W przypadku ewentualnych sporów, Strony deklarują, iż będą dążyły do ich polubownego rozstrzygnięcia, zaś w baku konsensusu spory wynikłe z obowiązywania umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Telewizji.
5. *„Wykonawca oświadcza, że nie jest podmiotem, o którym mowa w art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835).”*
6. Załączniki wymienione w treści umowy stanowiącej jej integralną część.
7. Umowę sporządzono i podpisano w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach, trzy dla Telewizji, dwa dla Partnera.

#### **PARTNER**

Tomasz Pleban – Starosta Kielecki

Tomasz Dulny – Wicestarosta Kielecki

Edyta Drążkiewicz – Skarbnik Powiatu

#### **TELEWIZJA**

Piotr Rogoziński – p.o. Dyrektora – Redaktora Naczelnego Oddziału Terenowego w Kielcach  
Telewizji Polskiej S.A. w likwidacji

Jarosław Zmyślony – Kierownik Produkcji Telewizyjnej TVP S.A. w likwidacji Oddział  
w Kielcach